

## 世界遺産条約の将来に関する検討

### 1. 背景

○平成 24 年（2012）に条約採択 40 周年を迎え、また世界遺産一覧表記載の遺産数が増え、1,000 件に到達しようとする中で、条約の成功がある一方、条約の履行が複雑かつ多様性を増したため様々な課題が生じている。

○そこで第 32 回世界遺産委員会（平成 20 年（2008）、ケベックシティ）において、今後の世界遺産条約の運営について検討するためのワークショップを設置することが決議され、平成 21 年（2009）2 月 25 日から 27 日にユネスコ本部において会合が行われた。

○本会合では、

- a. 世界遺産条約の価値・メッセージ・イメージ
- b. 遺産保護と持続可能な発展
- c. 世界遺産のシステム

について検討し、さらに検討を継続できるよう第 33 回世界遺産委員会（平成 21 年（2009）、セビリヤ）において作業部会の設置を要請した。

### 2. 検討内容

○優先順位について

- ・課題の重要性もさることながら、戦略的に何から取り組むのかが重要であること。

○能力育成について

- ・地元共同体を始め、あらゆる関係者の参画が必要であること。

○暫定一覧表の活用について

- ・世界遺産一覧表とグローバル・ストラテジーとの乖離是正のために暫定一覧表が活用できること。
- ・暫定一覧表の地域的な比較研究が必要であること。

○他の条約との連携について

- ・水中文化遺産保護条約、無形文化遺産条約、文化多様性条約など、特に他の条約における成功事例の研究など連携が必要であること。

○委員会の開催方法について

- ・年 2 回開催も含めて、効率的かつ実行可能な時間管理が必要であること。

○条約の目的について

- ・主たる目的は国際協力の下での遺産保護にあること。

### 3. 結論

○作業部会における検討の結果、第 33 回世界遺産委員会において別紙の通り決議が行われた。

## 決議文 33 COM 14A.2 (文化庁仮訳)

世界遺産委員会は、

1. 文書 WHC-09/33.COM/14A を検討し、
2. 第 32 回世界遺産委員会（2008 年、ケベック・シティ）で採決した決議 32 COM 10 を想起し、
3. 2012 年に世界遺産条約 40 周年を迎える現在、本条約が世界的に締約されつつあること、それゆえ本条約の成功事例について検討すること、また世界中の共同体がますます本条約に関係し参画するようになる一方で、本条約が直面する課題に見合うようにいかに本条約を発展させるか検討することが必要であることを注記し、
4. オーストラリア・ブラジル・イスラエル・スイス・オランダといった各締約国及びユネスコ発展途上国支援基金の支援により「世界遺産条約の将来について検討するワークショップ」（2009 年 2 月 25 日～27 日、ユネスコ本部）が開催されたことに謝意を表し、
5. 締約国の専門家、助言機関の代表、非政府機関が本ワークショップに書面参加も含めて貢献し、有意義に包括的かつわかりやすく検討を進めたことを特記し、
6. 本件について第 33 回世界遺産委員会においてさらに積極的議論が行われたことを歓迎し、
7. 特に条約履行のための仮目標が、（注：2007 年にクライストチャーチで開催された第 31 回世界遺産委員会で採択された 5C である）条約の信頼性、遺産保護、能力育成、コミュニケーション、共同体の目的に基づいて大きく進展したことを注記し、
8. この仮目標及び文書 WHC-09/33.COM/14A が次期締約国総会（注：2009 年 10 月）及び次回の世界遺産委員会において更なる議論の基礎として取り上げられるべきであることを決議し、
9. 2009 年 2 月の前記ワークショップに対して締約国その他から出された提案及び本ワークショップに際して用意された背景説明の文書は、<http://whc.unesco.org/en/futureoftheconvention/> で入手可能なことを注記し、
10. 今後十数年における世界遺産条約履行の指針となる包括的戦略を構築することは有効であり、その際は本条約の目的、ブダペスト宣言で表明された原則、グローバル・ストラテジー、仮目標で表明された理念その他持続可能な発展に関連する事項を特に考慮することを決議し、
11. （今次委員会で設置した）諮問機関が将来的な行動計画として想定される事項の検討を継続したことを注記し、現在の暫定的な行動計画案についての更なる

- 検討が第 34 回世界遺産委員会において行われること、また 10 月の締約国総会において当行動計画案を情報提供として提示することを決議し、
12. 以下のパラグラフに示すいくつかの優先すべき中・短期的な取組については早急に着手すべきであることを決議し、
  13. 世界遺産センターに対して、助言機関と相談しながら、また関係する締約国及び外部関係者から情報を得ながら、協働で包括的な行動計画を進展させ、世界遺産の価値に対する共同体の自覚を促し世界遺産条約の取組への参加を促すこと、それにはこうした取組を国家レベル及び地域レベルで展開する締約国の手助けとなるような、これまで蓄積されてきた成功事例及びコミュニケーション手段を明示することを要求し、
  14. 世界遺産センターに対し、第 34 回世界遺産委員会において議論できるよう、関係する締約国の支援を受けながら、暫定一覧表作成プロセスも含めた創造的アプローチについての勧告を検討・進展させる取組に着手し、以て深刻な問題を抱える遺産の数の減少を図ることを要求し、
  15. さらに、この取組によって、既に世界遺産一覧表に記載されている遺産に生じている一連の問題に実質的責任を持つ締約国や遺産管理者の手助けとなるような創造的アプローチについての勧告を検討・進展させることを要求し、
  16. 締約国が助言機関や他の締約国の支援・協力を得ながら、責任を持つ世界遺産すべてについて OUV の言及を発展・完成できるよう奨励することを強調し、またこの OUV に関する言及については後にできる限り迅速に参照できるような工夫をする必要があることを注記し、
  17. 世界遺産センターに対し、世界遺産委員会を年 2 回開催することの意義及び導入についてさらに検討するための実現可能な研究を実施し、加えて他の多国間条約における事例を活用することも含めて、増加傾向にある世界遺産委員会の業務をより効果的かつ能率的に処理する選択肢を検討することを要求し、
  18. 世界遺産センター事務局長に対し、締約国と相談しながら、締約国の任意の拠出金・資金調達・パートナーシップ・地域センター・地域的基金・2 国間及び多国間援助・膨らんだ一般会計に対するユネスコの支援等に限らず、世界遺産条約の目的遂行のため増加している財政支援に対する選択肢を模索することを要求し、
  19. 諮問機関の議長に対し、上に掲げたすべての事項について、世界遺産条約の将来に関する検討の報告として締約国総会で報告することを要求する。

*organize an expert meeting to develop examples of the application of the conditions of integrity to properties nominated under criteria (i) – (vi) for inclusion in paragraph 89 of the Operational Guidelines ~~reflect on the integrity of cultural properties~~ [Canada] and to seek extra-budgetary funding to support the organization of this meeting.*

**Draft Decision: 33 COM 14A.1**

*The World Heritage Committee,*

1. Taking into account Rule 20 of the *Rules of Procedure* of the World Heritage Committee, on the creation of Consultative bodies,
2. Welcoming the Chairperson's summary Workshop to reflect the Future of the World Heritage Convention that was held at UNESCO Headquarters from 25 to 27 February 2009,
3. Recognizing the need for further reflection on this issue,
4. Establishes a Working Group on the Reflection on the Future of the World Heritage Convention as a Consultative Body, that shall meet for the duration of its 33rd session, with a specific mandate to:
  - a) review the outcome of the above mentioned workshop;
  - b) formulate its recommendations thereon; and
  - c) ~~report back on this issue to the Committee at its plenary session.~~

**Draft Decision: 33 COM 14A.2**

*The World Heritage Committee,*

1. Having examined Document WHC-09/33.COM/14A,
2. Recalling Decision **32 COM 10** adopted at its 32nd Session (Quebec City, 2008);
3. Notes that the *World Heritage Convention* is approaching universal ratification and its fortieth anniversary in 2012, and therefore that it is appropriate to reflect on the successes of the *Convention* and also how it can best evolve to meet the emerging challenges it faces while also

increasing its relevance and engagement with communities around the world;

4. Expresses its appreciation to the States Parties of Australia, Brazil, Israel, Switzerland and the Netherlands and the UNESCO 'Aid to developing countries' Fund for supporting the Workshop to reflect on the Future of the *World Heritage Convention* (25-27 February 2009, UNESCO headquarters);
5. Recognises the participation of State Party experts and representatives of the Advisory Bodies and non-governmental organizations in this Workshop, including through written submissions, in this valuable, inclusive and transparent ongoing process;
6. Welcomes the additional positive discussion that occurred on this matter at the Committee's 33rd session;
7. Notes in particular the good progress that was made in developing a Draft Vision for implementation of the *Convention*, which reflects and builds on the objectives of Credibility, Conservation, Capacity building, Communication and Communities;
8. Decides that this Draft Vision (Attachment 1) and Document *WHC-09/33.COM/14A* should be presented to the General Assembly and the next session of the Committee as a basis for further discussion;
9. Notes that the submissions from State Parties and others to the February 2009 Workshop, and the background documents prepared for this workshop are available at <http://whc.unesco.org/en/futureoftheconvention/> for the information of States Parties;
10. Decides that it would be useful to develop an overall strategic plan to guide the implementation of the *World Heritage Convention* over the next decade, taking into consideration, inter alia, the objectives of the *Convention*, the principles expressed in the Budapest Declaration, the Global Strategy, and the concepts expressed in the Draft Vision, including those related to sustainable development;
11. Notes also that the Consultative Body continued consideration of possible elements of a future Action Plan, and decides that further discussion of the draft Action Plan (Attachment 2) should occur at the 34th session of the Committee, in addition to making the draft Action Plan available to the General Assembly for its information;
12. Decides however that there are several high priority short to medium term activities that should be commenced immediately, as set out in the following paragraphs;
13. Requests the World Heritage Centre, in consultation with the Advisory Bodies, and with input from interested State Parties and external stakeholders, to jointly develop an inclusive plan of action to increase community awareness of the value of world heritage and engagement in the work of the *Convention*, including through the identification of best

practice examples and a communication toolkit to assist States Parties in these activities at a national and local level;

14. Requests the World Heritage Centre to convene, with the support of interested States Parties, a process to explore and develop recommendations for consideration of the Committee at its 34<sup>th</sup> session on creative approaches, including through the Tentative List process, that might reduce the number of properties that experience significant problems;
15. Further requests that this process also explores and develop recommendations on creative approaches that will assist States Parties and property managers in effectively responding to the range of problems that emerge for inscribed properties;
16. Reiterates its encouragement to States Parties, with the support and cooperation of the Advisory Bodies and other States Parties, to develop and finalize Statements of Outstanding Universal Value for all World Heritage properties for which they are responsible, and notes the importance of ensuring that these Statements are subsequently assessed as expeditiously as possible;
17. Requests the World Heritage Centre to undertake a feasibility study to further explore the concept and implications of holding two sessions of the Committee each year, in addition to exploring other options for more effectively and efficiently managing the increasing workload of the Committee, including by drawing on the experience of other multilateral conventions;
18. Requests the Director of the World Heritage Centre, in consultation with States Parties, to investigate options for increasing financial support for the objectives of the *Convention*, including but not limited to, voluntary State Party contributions, fundraising, partnerships, Regional Centres, regional funds, bilateral and multilateral assistance, and increased UNESCO support for the Regular Budget, and
19. Requests the chair of the Consultative Body to report to the General Assembly of States Parties on all of the above as part of his report on the reflection on the future of the *World Heritage Convention*.